

Міністерство освіти і науки України
Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка
Факультет іноземної філології
Кафедра англійської мови

**Кваліфікаційна робота
магістра**

з теми: **“КОМУНІКАТИВНІ СТРАТЕГІЇ І ТАКТИКИ ЗАЛИЦЯННЯ
(на матеріалі сучасної англійської мови)”**

Виконала: магістрантка 2 курсу
групи Ang1-M21
спеціальності 014 Середня освіта
(Мова і література (англійська)
за освітньо-професійною програмою
Середня освіта (Англійська мова і
зарубіжна література)

Олійник Тетяна Ігорівна

Керівник: **Мельник І. В.**,
кандидат філологічних наук, доцент
кафедри англійської мови

Рецензент: **Трофименко А. О.**,
кандидат педагогічних наук, завідувач
кафедри іноземних мов, доцент кафедри
іноземних мов

ЗМІСТ

ВСТУП	4
РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ МОВНОЇ КОМУНІКАЦІЇ	7
1.1. Теорія мовної комунікації як наука.....	7
1.2. Природа, структура і типологія мовної комунікації.....	12
1.3. Умови здійснення успішної комунікації.....	20
1.4. Сутність комунікативної стратегії і тактики у сучасній лінгвістиці...22	
1.4.1. Визначення понять “комунікативна стратегія” і “комунікативна тактика”.....	22
1.4.2. Принципи класифікації комунікативних стратегій і тактик.....	31
Висновки до розділу 1.....	40
РОЗДІЛ 2. КОМУНІКАТИВНІ СТРАТЕГІЇ І ТАКТИКИ ЗАЛИЦЯННЯ ЯК ПРОЯВУ СИМПАТІЇ	42
2.1. Дослідження “залицяння” в лінгвістиці.....	42
2.2. Вивчення комунікативних стратегій і тактик залицяння.....	48
2.2.1. Стратегія компліменту.....	53
2.2.2. Стратегія похвали.....	58
2.2.3. Стратегія позитивної оцінки.....	61
2.2.4. Стратегія захоплення.....	63
2.2.5. Стратегія жарту.....	65
2.3. Відмінності у виборі комунікативних стратегій і тактик залицяння між чоловіками та жінками.....	67
Висновки до розділу 2.....	71
ВИСНОВКИ	73
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ	75

ПЕРЕЛІК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ	85
--	-----------

ВСТУП

Спілкування є формою міжособистісної взаємодії і одним з головних понять сучасної лінгвістики. Особливу увагу науковців привертають комунікативні стратегії і тактики, дослідження яких є досить актуальним. Спілкуючись, мовці обмінюються інформацією, повідомленнями та за певних умов досягають як спільної, так і особистісної мети. Комунікативна взаємодія передбачає сприйняття та розуміння переданої інформації, можливість висловити свої думки, погляди, почуття та емоції.

Поняття “залицяння” часто досліджується у таких науках, як психологія, етологія, соціологія, у лінгвістиці існують лише окремі спроби його вивчення. **Актуальність** нашого дослідження зумовлено посиленою увагою до складної природи людської комунікації, а також тим, що вивчення комунікативних ситуацій залицяння як мовного прояву симпатії, стратегій і тактик його реалізації досі не здійснювалось.

Мета роботи – розглянути “залицяння” як комунікативний прояв симпатії та визначити основні його стратегії і тактики.

Досягнення поставленої мети передбачає розв’язання таких **завдань**:

- розглянути теоретичні засади мовної комунікації;
- обґрунтувати передумови формування комунікативних стратегій і тактик;
- проаналізувати підходи до вивчення комунікативних стратегій і тактик та виявити їх різновидність;
- класифікувати основні комунікативні стратегії і тактики залицяння;
- провести дослідження відмінностей у виборі комунікативних стратегій і тактик залицяння між чоловіками та жінками.

Об’єктом дослідження є залицяння як комунікативний прояв симпатії та зацікавленості. **Предметом** роботи є комунікативні стратегії і тактики залицяння та демонстрація їх реалізації у діалогічному спілкуванні.

Матеріалом дослідження слугували фільми та серіали, які були відібрані методом суцільної вибірки.

Наукова новизна роботи полягає у дослідженні комунікативних ситуацій залицяння, стратегій і тактик його реалізації, а також відмінностей у виборі комунікативних стратегій і тактик між чоловіками та жінками.

Практичне значення одержаних результатів дає змогу розвивати теорію мовленнєвої комунікації. Крім того, результати роботи можуть бути використані у курсах із сучасної прагмалінгвістики та теорії комунікації.

Під час нашого дослідження ми використовували такі **методи**: описовий, метод суцільної вибірки, метод індукції, метод семантичного та контекстуального аналізу та метод лексико-синтаксичного аналізу. Мета описового методу полягає в описі лінгвістичних явищ. Весь ілюстративний матеріал дослідження було зібрано завдяки методу суцільної вибірки, а за допомогою методу індукції ми узагальнили подану інформацію у цілісну концепцію специфіки реалізації комунікативних стратегій. Метод семантичного і контекстуального аналізу дав можливість визначити основні класифікації комунікативних стратегій і тактик їх реалізації. Метод лексико-синтаксичного аналізу висловлювань був застосований для визначення та аналізу вербальних засобів реалізації виявлених стратегій залицяння.

Апробація результатів роботи здійснена на X Міжнародній студентській Інтернет-конференції «Англійська мова у міждисциплінарному контексті безперервної освіти» (16-20 травня 2022 р.). Основні положення й результати дослідження висвітлено у публікації “Комплімент як тактика реалізації комунікативних стратегій залицяння”.

Структура й обсяг дипломної роботи. Магістерська робота загальним обсягом 85 сторінок складається зі вступу, двох розділів, висновків, списку використаних джерел та джерел ілюстративного матеріалу.

У вступі обґрунтовано вибір теми, описуються об’єкт та предмет дослідження, визначаються мета, завдання, розкриваються новизна, практичне значення роботи, зазначається її структура та обсяг.

У розділі 1 – “Теоретичні засади мовної комунікації” – описується загальне поняття комунікації, визначаються основні підходи до його дослідження, етапи становлення теорії комунікації та типологія мовного спілкування. Також, розглянуто і досліджено комунікативні стратегії і тактики у сучасній лінгвістиці.

У розділі 2 – “Комунікативні стратегії і тактики залицяння як прояву симпатії” – виокремлюються стратегії і тактики у комунікативних ситуаціях залицяння. У розділі встановлюється відмінність та одночасно взаємозалежність таких основних стратегій, як комплімент, похвала, позитивна оцінка, захоплення та жарт. Додатково досліджується схожість та відмінність вибору чоловіків та жінок стратегій і тактик для реалізації залицяння.

У загальних **висновках** узагальнено результати дослідження.

У **списку використаних джерел** подається уся наукова література, що використовувалась у дослідженні. У **джерелах ілюстративного матеріалу** зазначається перелік фільмів та серіалів, діалоги з яких слугували матеріалом для проведеного дослідження.

ВИСНОВКИ

Розгляд комунікативних стратегій і тактик займає важливе місце в лінгвістиці. Ці поняття пов'язані з дослідженням спілкування, яке є видом взаємодії людей та полягає в обміні будь-якою інформацією, а також у сприйнятті і розумінні один одного. Комунікація охоплює усі сфери життя людини: соціальну, політичну, економічну та духовну, тому є її вивчення є завжди актуальним та важливим.

У роботі було представлено засади на яких розглядається мовна комунікація: лінгвістичних, когнітивних, соціальних і культурних (з урахуванням контексту). Оскільки усі науковці по-різному характеризують спілкування та визначають функції за власними критеріями ми виділили та узагальнили ключові класифікації, структуру, моделі комунікації тощо. Крім того, ми охарактеризували види комунікації, та встановили, що їхня різноманітність залежить від змісту (матеріальний; когнітивний; кондиційний; мотиваційний; діяльний), цілей (біологічні та соціальні) і засобів спілкування (безпосередні, опосередковані, прямі, непрямі). Також ми дослідили, що успішна комунікація вимагає певних умов: наявності адресанта та адресата, їх взаємодії, взаєморозуміння, повідомлення та зворотнього зв'язку.

Поряд з тим, ми визначили поняття “комунікативна стратегія” та “комунікативна тактика”. Ми з'ясували, що класифікацію понять вивчали багато вчених, тому існує кілька її версій. Наступним завданням нашої роботи було визначення найбільш поширених підходів до вивчення комунікативних стратегій і тактик. Вони також все ще досліджуються, і єдиного рішення не знайдено, тому це дослідження все ще актуальне. Було розглянуто класифікації наступних вчених: О. Іссерс [40], Т. Янко [89], Т. ван Дейка та В. Кінча [30], Т. Толмачової [77], С. Дацюк [28], А. Белової [12].

Основною цінністю роботи є розгляд “залицяння” саме на мовному рівні. Особливої уваги заслуговує проблема вибору комунікативних стратегій

та підбору тактик для їх реалізації. У нашому дослідженні ми з'ясували, що найпоширенішими стратегіями залицяння є: комплімент, похвала, позитивна оцінка, захоплення та жарт. Ми проаналізували ці стратегії та їх тактики в комунікативних ситуаціях залицяння, які також подали у своїй роботі [2], [1], [5], [7]. Кожен вид тактики було розглянуто та охарактеризовано окремо.

Ми також звернули увагу на важливість дослідження відмінностей вибору комунікативних стратегій і тактик залицяння між чоловіками та жінками. Було зроблено висновок, що особливих відмінностей у їх виборі стратегій і тактик залицяння у сучасному світі не існує. Думка про явну відмінність є стереотипом.

Основний висновок, зроблений у результаті цього дослідження, полягає в тому, що лінгвістичні принципи можуть становити чудову методологію для визначення справжніх мотивів багатьох дій, що здійснюються людьми. Наше дослідження є важливим оскільки розглядає звичні явища для таких наук як: психологія, соціологія, етологія та біологія, саме на мовному рівні, у лінгвістиці. Зі сказаного раніше випливає, що досліджень цієї теми не достатньо, щоб сформулювати конкретну затверджену позицію, тому ми вважаємо нашу роботу певним внеском у подальші дослідження залицяння

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Агаркова О.А. Коммуникативные стратегии и тактики комплиментарных высказываний. Филологические науки в России и за рубежом: материалы Междунар. заоч. науч. конф., февр. 2012 г., Санкт-Петербург / редкол.: Г. Д. Ахметова [и др.]. СПб.: Реноме, 2012. С. 95-97.
2. Арістотель. Поетика / Пер. Б. Тена; вступ. ст. і коментарі Й. Кобова. – К.: Мистецтво, 1967. – 136 с.
3. Артемов В.А. Психология обучения иностранным языкам / В.А. Артемов. – М. : Просвещение, 1969. – 279 с.
4. Баранов А.Н. Аксиологическая стратегия в структуре языка (паремиология и лексика)/А.Н. Баранов//Вопросы языкознания. – 1989. – № 3. – С. 74-90.
5. Баранов А. Н. Введение в прикладную лингвистику. – М.: Едиториал УРСС, 2001. – 360с.
6. Бархударов Л.С. Язык и перевод. Вопросы общей и частной теории перевода / Леонид Степанович Бархударов. – М. : Международные отношения, 1975. – 239 с.
7. Бахтин Михаил Михайлович // Большая советская энциклопедия: [в 30 т.] / под ред. А. М. Прохоров – 3-е изд. – Москва: Советская энциклопедия, 1969.
8. Бахтін, Михайло Михайлович // Філософський енциклопедичний словник / В. І. Шинкарук (гол. редкол.) та ін. – Київ : Інститут філософії імені Григорія Сковороди НАН України : Абрис, 2002. – 742 с.
9. Бацевич Ф.С. Вступ до лінгвістичної генології: Навчальний посібник / Ф.С. Бацевич. – К., 2006. – 247 с.
- 10.Бацевич Ф.С. Основи комунікативної лінгвістики: підручник. Київ : Академія, 2004. 342 с.
11. Березін Ф.М., Головін Б.М. Загальне мовознавство. – М.: ИНФРА-М, 1999. – С. 90-110.

12. Белова А., Дьяконова І. Жанрові і комунікативні параметри флірту // Мова і концептуальні картини світу. – 2003. – № 9. – С. 14–17.
13. Белова А.Д. Комунікативні стратегії і тактики: проблеми систематики / А.Д. Белова // Мовні і концептуальні картини світу. – 2004. – Вип. 10. – С. 11–16.
14. Биркенбил Вера. Язык интонации, мимики и жестов. – СПб.: Питер Пресс, 1997. – 214 с.
15. Бодалев А.А. Восприятие и понимание человека человеком. – М., 1989. – 200 с.
16. Борисов А.Ю. Роскошь человеческого общения. / А.Ю. Борисов. – М.: “Risc”, 1998. – 37 с.
17. Борисова И.Н. Дискурсивные стратегии в разговорном диалоге / И.Н. Борисова // Русская разговорная речь как явление городской культуры. – Екатеринбург : АРГО, 1996. – С. 21–48.
18. Бутенко Н.Ю. Комунікативна майстерність викладача: навчальний посібник. К. : КНЕУ, 2005. 329 с.
19. Бюлер К. Теория языка. Репрезентативная функция языка. – М.: Прогресс, 1993. – 502 с.
20. Василик М.А. Основы теории коммуникации : [учебник] / М.А. Василик, М.С. Вершинин, В.А. Павлов и др. / под ред. проф. М.А. Василика. – М. : Гардарики, 2006. – 615 с.
21. Вацлавик П., Бивин Д., Джексон Д. Прагматика человеческих коммуникаций. – М.: “Апрель-Пресс”, “Эксмо-Пресс”, 2000. – 320 с.
22. Воробйова О. П. Текстові категорії і фактор адресата. – К.: Вища школа, 1993 –200 с.
23. Вохрышева Е. В. Коммуникативные стратегии реагирования на вопрос в английском языке: Учеб. пособие для вузов культуры и искусств / Евгения Валерьевна Вохрышева. – Самара: Самар. гос. акад. культуры и искусств, 2003. – 137 с.

24. Гальперин И. Р. О понятии “текст” // Лингвистика текста : Материалы науч. конф.: У 2 ч. - М., 1974. - Ч. 1. - С. 69.
25. Гончарова Н.В. Аксіологічна структура англомовного діалогічного дискурсу (на матеріалі художньої прози) : Дис. канд. філол. наук / Н.В. Гончарова. – К., 2002. – 182 с.
26. Горелов И.Н. Невербальные компоненты коммуникации. – М.: Наука, 1980. – 52 с.
27. Грайс П. Логика и речевое общение. Новое в зарубежной лингвистике, 1985. – Вып.16. – с. 217–237.
28. Дацюк С. А. Коммуникационные стратегии. Центр гуманитарных технологий. 1999. URL: <https://gtmarket.ru/laboratory/> (дата звернення: 07.02.2022)
29. Дементьев В. В. Непрямая коммуникация. – М. : Гнозис, 2006. – 376 с.
30. Дейк ван Т.А. Дискурс и власть: Репрезентация доминирования в языке и коммуникации. Москва, 2013. С. 229.
31. Дейк Т.А. ван. Язык. Познание. Коммуникация / Т.А. ван Дейк. – Благовещенск : БГК им. И.А. Бодуэна де Куртенэ, 2000. – 308 с.
32. Егоров Б. Ф. Жизнь и творчество Ю. М. Лотмана. – М. : Новое литературное обозрение, 1999. – 384 с.
33. Загнітко А. П. Комуникативно-прагматичні аспекти сучасного політичного газетного дискурсу: веб-сайт. URL: <http://dspace.nbuu.gov.ua/> (дата звернення: 17.03.2022).
34. Зернецкий П.В. Повторная коммуникативная номинация в современном английском языке: дис... канд. филол. наук: 10.02.04. М., 1983. 225 с.
35. Зимняя И. А. Психология говорения и слушания. – М., 1973. – 51 с.
36. Зирка В.В. Манипулятивные игры в рекламе: лингвистический аспект: монография/В.В. Зирка. – Днепропетровск: ДНУ, 2004. – 291 с.
37. Золотова И. Искусство флирта. : веб-сайт. URL: <http://www.aboutstudy.ru/> (дата звернення: 16.01.2022)
38. Зубков М. Сучасне ділове мовлення / М. Зубков. – Х., 2007. – 448 с.

39. Иссерс О.С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи: дисс. ... доктора филологических наук: 10.02.01/Иссерс Оксана Сергеевна. – Омск, 1999. – 385 с.
40. Иссерс О.С. Речевое воздействие / О.С. Иссерс. – М. : ФЛИНТА : Наука, 2013. – 240 с.
41. Кириллова Н. Н. Коммуникативные стратегии и тактики с позиции нравственных категорий. Вестник НГТУ им. Р. Е. Алексеева. Серия: Управление в социальных системах. Коммуникативные технологии. 2012. № 1. С. 26-33.
42. Ковалинська І. В. Невербальна комунікація. – К. : Вид-во “Освіта України”, 2014. – 289 с.
43. Ключев Е.В. Речевая коммуникация. – М., 1998. – 122 с.
44. Ключко Л.И. Похвала в ряду родственных речевых актов в английском языке/Л.И. Ключко//Вісник Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна. – Х.: Константа, 2001. – № 537. – С. 47-56.
45. Комлев Н.Г. Компоненты содержательной структуры слова / Н.Г.Комлев. – М.: КомКнига, 2006. – 192 с.
46. Комунікативна лінгвістика. Енциклопедія сучасної України : веб-сайт. URL: <https://esu.com.ua/> (дата звернення : 14.05.2022)
47. Кон И. С. Введение в сексологию. – М. : Прогресс, 1988. – 214 с.
48. Коробова Н.В. Мелиоративные коммуникативные стратегии современной английской речи : автореф. дисс. на соиск. уч. степени канд. филол. наук : спец. 10.02.04 “Германские языки” / Н.В. Коробова. – Нижний Новгород, 2007. – 16 с.
49. Кравец М.А. Коммуникативная стратегия: систематизация определений, подходы к разработке. Вестник ВГУ. Серия: экономика и управление. 2013. № 1. С. 149-153.
50. Курило О. Й., Розман І. І. Вербальні на невербальні аспекти культури спілкування. Науковий журнал “Молодий вчений”. № 4.3, 2017. С. 114-118.

51. Кухаренко В. А. Інтерпретація тексту. Навчальний посібник для студентів старших курсів. – Вінниця: Нова книга, 2004. – 272 с.
52. Леонтьев А.А. Лекция как общение. – М., 1975. – Т. 2.
53. Леонтьев А. А. Педагогическое общение. – М.: Знание, 1979. – 48 с.
54. Макаров М. Л. Основы теории дискурса. М.: ИТДГК, Гнозис, 2003. 280 с.
55. Мартинова О.М. Особливості моделювання комунікативної ситуації засобами англомовної прози. Вісник Житомирського державного університету ім. Івана Франка. 2010. Вип. 51. С. 125.
56. Мищенко В.Я. Классификация речевых актов комплимента/ В.Я. Мищенко//Вісник Харківського державного університету: № 390. – Х. Константа, 1997. – С. 107-111.
57. Морозов В.П. Искусство и наука общения: невербальная коммуникация. – М.: ИП РАН, Центр «Искусство и наука», 1998. – 164 с.
58. Моррис, Чарльз Вільям // Філософський енциклопедичний словник / В. І. Шинкарук (гол. редкол.) та ін. – Київ : Інститут філософії імені Григорія Сковороди НАН України : Абрис, 2002. — С. 400. – 742 с.
59. Морська Л. І. Сутність і визначення комунікативних стратегій у професіональному дискурсі. Наукові записки. Серія: Педагогіка, 2012. № 3. С. 67- 74.
60. Ноам Хомський. *Роздуми про мову*. Львів: Ініціатива, 2000. – 352 с.
61. Панкратов В.Н. Манипуляции в общении и их нейтрализация: практическое руководство/В.Н. Панкратов. – М.: Изд-во Института Психотерапии, 2000. – 208 с.
62. Панфилова А. П. Деловая коммуникация в профессиональной деятельности: Учеб. пособие, – СПб.: Знание, ИВЭСЭП, 2001. 495 с.
63. Паршина О.Н. Стратегии и тактики речевого поведения современной политической элиты России: дис. ... докт. филол. наук: 10.02.01. Саратов, 2005. 325 с.
64. Пиз А. Язык телодвижений. Как читать мысли других по их жестам. С.-П., 2000. 185 с.

65. Почепцов Г.Г. Теория коммуникации – М.: “Рефл-бук”, К.: “Ваклер” – 2001. – 656 с.
66. Приходько Г.І. Способи вираження оцінки в сучасній англійській мові / Г.І. Приходько. – Запоріжжя : ЗДУ, 2001. – 362 с
67. Сагач Г. М. Ділова риторика: мистецтво риторичної комунікації. Київ, 2003. 255 с.
68. Садохин А.П. Компетентность или компетенция в межкультурной коммуникации / А.П. Садохин // Вестник МГУ. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2007. – № 3. – С. 39 – 56
69. Сахарный Л.В. Введение в психолингвистику : Курс лекций / Леонид Волькович Сахарный. – Л. : Изд-во Ленингр. ун-та, 1989. – 184 с.
70. Селиванова Е. А. Основы лингвистической теории текста и коммуникации: монографическое учебное пособие. – К.: ЦУЛ Фитоцентр, 2002. – 336 с.
71. Селіванова О. О. Сучасна лінгвістика: термінологічна енциклопедія. – Полтава: Довкілля-К, 2006. – 716 с.
72. Семенюк О. А. , Паращук В. Ю. Основы теории мовної комунікації : навч. посіб. – К.: ВЦ Академія, 2010. – 240 с.
73. Серль Дж. Р. Природа интенциональных состояний: Пер. с англ. / Дж. Р. Серль // Философия. Логика. Язык. М.: “Прогресс”, 1987. – С. 96-126.
74. Скворцов Л.И. Теоретические основы культуры речи. – М., 1980. – 352 с.
75. Солощук Л.В. Взаємодія вербальних і невербальних компонентів комунікації у сучасному англomовному дискурсі : автореф. дис. ... д-ра філол. наук : 10.02.04. Київ, 2009. С. 24.
76. Страхов И. В. Психология педагогического общения : метод, разработка для препод, и студ. / Сарат. гос. пед. ин-т. Саратов, 1980. 96 с.
77. Толмачева Т.А. Методический потенциал использования коммуникативных стратегий иноязычного речевого поведения в процессе обучения иностранному языку в языковом вузе. МНКО, 2008. №4. С.95-98.

78. Ушакова Т.Н. Психолінгвістика. Учебник для вузов. М.: Пер Сэ, 2006. 415 с.
79. Формановская Н.И. Культура общения и речевого поведения. Москва, 2010. С. 42, 37.
80. Формановская Н.И. Речевой этикет и культура общения. – М.: Высшая школа, 1989. – 156 с.
81. Фролова І. Є., Андрієнко Т. П. Стратегії спілкування та стратегії перекладу. *Переклад у наукових дослідженнях представників харківської школи*: кол. монографія / за ред. Л. М. Черноватого, О. А. Кальниченка, О. В. Ребрія. Вінниця: Нова книга, 2013. С. 211–232.
82. Шейгал Е. И. Предвыборные теледебаты как жанр стратегической коммуникации : веб-сайт. URL: www.filologija/ (дата звернення: 16.06.2022)
83. Шейнов В.П. Риторика/В.П. Шейнов. – Мн.: Амалфея, 2000. – 592 с.
84. Шкіцька І.Ю. Маніпулятивні тактики позитиву: лінгвістичний аспект / І.Ю. Шкіцька. – К. : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2012. – 440 с.
85. Шпет, Густав Густавович // Філософський енциклопедичний словник / В. І. Шинкарук (гол. редкол.) та ін. – Київ : Інститут філософії імені Григорія Сковороди НАН України : Абрис, 2002. – С. 726. – 742 с.
86. Юшковець І. А. Комунікативні стратегії і тактики в політичному дискурсі канцлерів ФРН. Донецьк, 2008. 20 с.
87. Якименко Н. Невербальні засоби ділового спілкування. Дивослово. 2003. № 5. С. 42-45.
88. Якобсон Р. Лінгвістика и поэтика // Структурализм: “за” и “против”. М. : Прогресс, 1975. С. 193-229.
89. Янко Т. Коммуникативные стратегии русской речи. М., Языки славянской культуры. 2001. 384 с.
90. Яшенкова О.В. Оцінні номінації в англійському діалогічному мовленні : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.04 “Германські мови” / О.В. Яшенкова. – К., 1995. – 23 с.

91. Abbey, A., & Melby, C. (1986). The effects of nonverbal cues on gender differences in perceptions of sexual intent. *Sex Roles: A Journal of Research*, 15(5-6), 283–298. : website. URL: <https://doi.org/> (Last accessed: 17.04.2022).
92. Abrahams M. E. (1994) Perceiving flirtatious communication: an exploration of the perceptual dimensions underlying judgments of flirtatiousness. *Journal of Sex Research*, 31, 283-292.
93. Adachi C. Compliments and Compliment Responses among Young Japanese Saarbrücken : LAP LAMBERT Academic Publishing, 2012. – 366 p.
94. Anny, A. (1982) Sex differences in attributions for friendly behavior: do males misperceive fe males friendliness? *Journal of Personality and Social Psychology*, P. 830-838.
95. Aveyard V. G. Red Queen. Croydon. Uk : CPI Group Ltd, 2015. 388 p.
96. Austin J. How to Do Things with Words. – Cambridge: University Press. – 1962. – 192 p.
97. Charlotte Bronte. Jane Eyre. Bantam Classics., 1983. 492 c.
98. Clive Cussler. Dirk Pitt Revealed (Dirk Pitt Adventures. Gallery Books., 2016. – 552 c.
99. Darian S. Impact: Writing for Business, Technology and Science / S. Darian, O. Ilchenko. – K. : Akadempriodyka, 2012. – 232 p.
100. Dictionaries24 : website. URL: <https://www.dictionaries24.com/> (Last accessed: 06.10.2022).
101. Duttlinger C. Komplimente im Spanischen. Freiburg (Breisgau) : Hochsch.-Verl., 1999. 405 p.
102. Faerch C., Kasper G. Strategies in interlanguage communication / C. Faerch, G. Kasper. NY: Longman, 1983. – pp. 20-60.
103. Fanny Burney. Evelina, or the History of a Young Lady's Entrance. Thomas Lowndes., 1778. – 455 c.
104. Farenkia, B.M. Kontrastive Pragmatik der Komplimente und Komplimenterwiderungen.Kamerunisch-Deutsch. Aachen: Shaker. 2004. 138 p.

105. Gordon D., Lakoff G. Conversational Postulates // Syntax and Semantics. – Vol.3: Speech Acts. – N.Y. etc: Academic Press. – 1975. pp. 177-212.
106. Grice H.P. Logic and Conversation // Syntax and Semantics. – Vol.3: Speech Acts. – N.Y. etc: Academic Press. – 1975. – pp. 41-58.
107. Gruber H. Evaluation Devices in Newspaper Reports / H. Gruber // Journal of Pragmatics. – 1993. – Issue 19. – P. 469–486.
108. Gumperz John . Discourse Strategies. – Cambridge University Press: 1982. – 240 p.
109. Herbert R. K. Sex-based differences in compliment behavior. *Language in Society*. 1990. Vol. 19. P. 201-224.
110. Holmes J. Compliment and Compliment Responses in New Zealand English. *Anthropological Linguistics* 28, 1987. P. 485-508.
111. Holmes, J. Paying Compliments: A sex-preferential Politeness Strategy. *Journal of Pragmatics*. 1988. № 12. P. 445-465.
112. Kintsch, W. (1998). Comprehension: A paradigm for cognition. New York, NY: Cambridge University Press.
113. Lasswell, Harold. “The Structure and Function of Communication for Society.” *The Communication of Ideas*. 1948. pp. 215-228.
114. Lexical change in the English language. *British library* : website. URL: <https://www.bl.uk/> (Last accessed: 27.09.2022).
115. Manes J. Compliments: A Mirror of Cultural Values. *Sociolinguistics and language acquisition*. (Issues in second language research). Rowley, London, Tokyo : Newbury House Publishers, 1983. P. 96-102.
116. Marten-Cleef, S. Gefühle ausdrücken. Die expressiven Sprechakte. Göppingen:Kümmerle Verlag. 1991. 373 p.
117. Merriam-Webster Dictionary : website. URL: <https://www.merriam-webster.com/dictionary/> (Last accessed: 04.10.2022).
118. Milne A.A. The Complete Tales of Winnie-The-Pooh. Dutton Books for Young Readers, 1996. – 557 c.
119. Nicola Yoon. Everything, Everything., 2017. – 352 c.

120. Pierre Choderlos de Laclos. *Dangerous Liaisons*. Penguin Classics., 2007. – 238 c.
121. Pilip T. Weller (1948). *Rite of Betrothal*. Society of Saint Pius X. p. 2.
122. Rendell R. *Blood Lines*/ R. Rendell. London : Arrow, 1996. 212 p.
123. Renée Ahdieh. *The Wrath & the Dawn (The Wrath and the Dawn)*. Penguin Books, 2016. – 432 c.
124. Roald Dahl. *The Twits*. Penguin Random House Children's UK, 2007. – 112 c.
125. Ruston Jessica. *To Touch the Stars*. London : Headline Review, 2010. 442 p.
126. Shannon, Claude, Weaver, Warren. “The Mathematical Theories of Mass Communication.” University of Illinois Press, 1963.
127. Shaw B. *The philanderer* / B. Shaw . URL: https://en.wikisource.org/wiki/The_Philanderer/Act_I
128. Stephanie Perkins. *Lola and the Boy Next Door*. Speak., 2013. – 338 c.
129. Stevenson Ch.L. *Facts and values: (studies in ethical analysis)*/Ch.L. Stevenson. – Yale UP. New Haven; L., 1964. – 125 p.
130. *Wictionary: website*. URL: <https://en.wiktionary.org/> (Last accessed: 13.10.2022).
131. White E. B. *Charlotte's Web*. HarperCollins Publishers., 2012. – 192 c.

ПЕРЕЛІК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ

1. Bridgerton, 2020-2022. : website. URL: <https://www.netflix.com/>
2. Love in the Villa, 2022. : website. URL: <https://www.netflix.com/>
3. The Vow, 2012. : website. URL: <https://www.netflix.com/>
4. Ginny & Georgia, 2021. : website. URL: <https://www.netflix.com/>
5. The Kissing Booth, 2018. : website. URL: <https://www.netflix.com/>
6. Holiday , 2020. : website. URL: <https://www.netflix.com/>
7. Angel Falls Christmas, 2021. : website. URL: <https://www.netflix.com/>
8. Just Go with It, 2011. : website. URL: <https://www.netflix.com/>